

Manuale di istruzioni

Depuratore d'acqua NW-1000 Pro 63453



Immagine a scopo rappresentativo, può variare a seconda del modello

Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere e seguire le istruzioni per l'uso e le indicazioni di sicurezza.

Con riserva di modifiche tecniche!

Come conseguenza del costante sviluppo del prodotto, illustrazioni, passaggi funzionali e dati tecnici possono essere soggetti a leggere variazioni.

Aggiornamento della documentazione

Se ha suggerimenti o imprecisioni da segnalare, non esiti a contattarci.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nessuna parte di questo documento può essere copiata o riprodotta in qualunque forma senza previo consenso scritto di WilTec Wildanger Technik GmbH. Tutti i diritti riservati.

WilTec Wildanger Technik GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori presenti in questo manuale di istruzioni o negli schemi di collegamento.

Sebbene WilTec Wildanger Technik GmbH abbia perseguito ogni sforzo per rendere questo manuale utente completo, corretto e aggiornato, non si esclude la presenza di errori.

Se ha proposte di miglioramento o errori da segnalare, non esiti a contattarci.

Scrivici un'e-mail all'indirizzo:

service@wiltec.info

o utilizzi il nostro modulo di contatto:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versione aggiornata di queste istruzioni è disponibile in più lingue nel nostro shop online, al link:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Il nostro indirizzo postale è:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler (Germania)

Se desidera spedire indietro un articolo per la sua sostituzione, riparazione o altro, utilizzare il seguente indirizzo. Attenzione! Per poter garantire una gestione efficiente del reclamo o del reso, contatti il nostro servizio di assistenza prima di effettuare la spedizione.

Reparto resi
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler (Germania)

E-mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15

Introduzione

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto di qualità. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, prendere sempre alcune precauzioni di sicurezza basilari durante l'utilizzo del prodotto. Vi preghiamo pertanto di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e di assicurarvi di averne compreso il contenuto.

Conservare con cura il presente manuale.

Informazioni sul prodotto

- Questa macchina è stata progettata con la tecnologia di filtrazione a osmosi inversa (RO), la rara tecnologia di riscaldamento a film spesso, la tecnologia brevettata dello schermo a colori e altre nuove tecnologie.
- Può filtrare efficacemente le sostanze inquinanti presenti nell'acqua e garantirne la qualità e la sicurezza. Allo stesso tempo, può arricchire i minerali utili per il corpo umano e fornire acqua sana ogni giorno.
- Il prodotto è dotato di un tempo di riscaldamento rapido di 3 s, di una separazione delle acque grezze, pulite e di scarico, di una struttura integrata per il passaggio dell'acqua e di un dispositivo di sicurezza per bambini a prova di scottature. Questo rende l'utilizzo più facile, sicuro e conveniente.
- L'unità può essere collocata in soggiorno, in camera da letto, in ufficio e in altri luoghi. Subito pronta all'uso, questa macchina è la scelta migliore per un'acqua pura e sicura.

Indicazioni di sicurezza

- Non pulire l'alloggiamento in acqua.
- Non utilizzare contemporaneamente prese universali e altri dispositivi elettrici. Utilizzare esclusivamente prese di corrente con fusibili di protezione da almeno 10 A.
- Non appendere il contenitore dell'acqua. Posizionarlo su un piano d'appoggio.
- Non riempire il serbatoio dell'acqua con acqua di rubinetto torbida, cubetti di ghiaccio o altri liquidi misti come latte e succo di frutta.
- Quando si preleva l'acqua, non inserire il beccuccio di erogazione nel bordo del serbatoio; questo evita che il beccuccio venga bloccato dall'acqua bollente.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto assistenza o istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli connessi. I bambini non devono pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio se non sono sorvegliati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non utilizzare l'apparecchio. Far sostituire il cavo di alimentazione danneggiato da un elettricista qualificato prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio quando la temperatura dell'acqua o dell'ambiente è inferiore a 4 °C o superiore a 38 °C.
- **Attenzione! Pericolo di scottature!** Quando l'acqua calda viene prelevata, nei tubi ne rimane un residuo. Se si passa all'erogazione dell'acqua fredda, può accadere che l'acqua sia inizialmente ancora calda.
- Per evitare pericoli, collocare l'apparecchio su un piano d'appoggio piatto. (L'inclinazione del piano del tavolo non deve essere superiore a 10°).
- Prima della consegna dalla fabbrica, l'intera macchina viene riempita d'acqua per il controllo; è quindi normale che vi sia dell'acqua residua all'interno della macchina.

Istruzioni relative all'igiene

- L'installazione e il funzionamento in modo errato o la mancata osservanza delle istruzioni igieniche possono essere dannosi per la salute. Seguire tutte le istruzioni per l'igiene contenute in questo manuale.



- Assicurare sempre un'igiene sufficiente nel luogo di installazione.
- Rispettare sempre gli intervalli di pulizia e sostituire regolarmente l'elemento filtrante.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per più di tre giorni, possono formarsi dei batteri. Sciacquare il sistema per almeno 5 minuti prima di utilizzare l'apparecchio come di consueto.
- Non utilizzare l'apparecchio senza una sufficiente disinfezione se l'acqua è microbiologicamente contaminata o di qualità sconosciuta.
- Evitare il contatto diretto con il rubinetto di uscita.

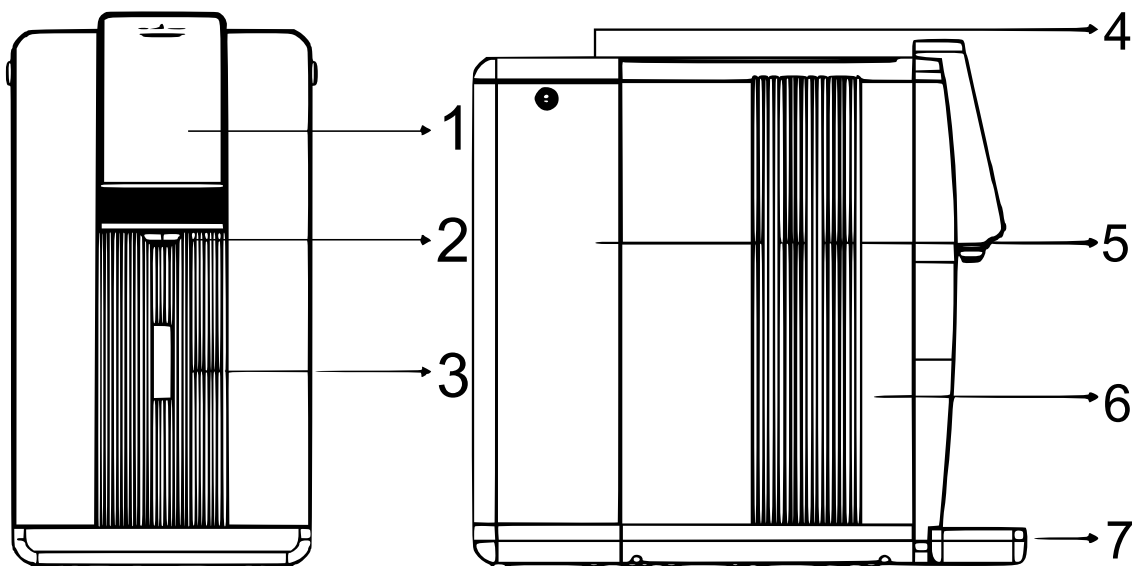
Istruzioni sull'elemento filtrante

- Un funzionamento improprio può danneggiare i componenti.
- Non esporre mai la cartuccia filtrante alla luce diretta del sole, a fiamme libere, a radiatori e fonti simili.
- Evitare danni meccanici.
- Non aprire il sistema di filtraggio e l'elemento filtrante dell'acqua durante il funzionamento.
- Se l'acqua grezza non è conforme allo standard comunale dell'acqua di rubinetto (compreso un eccessivo contenuto di limo e un eccessivo residuo di evaporazione (TDS)), la durata dell'elemento filtrante può essere ridotta.

Dati tecnici

| Modello | NW-1000 PRO |
|--|--------------------|
| Alimentazione | 220 V / 50 Hz |
| Potenza nominale (W) | 2200 |
| Potenza termica nominale (W) | 2100 |
| Capacità di riscaldamento dell'acqua ($\frac{1}{h}$) | 18 (≥ 90 °C) |
| Flusso di produzione dell'acqua ($\frac{1}{h}$) | 30 |
| Pressione di lavoro (bar) | 4-6 |
| Qualità dell'acqua adeguata | Acqua fresca |
| Temperatura dell'acqua utilizzabile (°C) | 5-38 |
| Capacità del serbatoio dell'acqua (ℓ) | 6 / 2,5 |
| Dimensioni (mm) | 475 × 240 × 450 |

Descrizione dei componenti






| No | Denominazione |
|----|---|
| 1 | Pannello di comando |
| 2 | Beccuccio di erogazione |
| 3 | Finestrella di visualizzazione |
| 4 | Coperchio serbatoio dell'acqua non trattata |
| 5 | Serbatoio dell'acqua |
| 6 | Motore principale |
| 7 | Vaschetta di raccolta |

Pannello di comando



| No | Denominazione |
|----|---|
| 1 | Toccare il simbolo sul pulsante per attivare la selezione della temperatura a 15°C, 25°C e 45°C. Non devono essere sbloccati. |
| 2 | L'allarme rosso si accende in modo permanente in caso di malfunzionamento. |
| 3 | Il valore PPB viene visualizzato di default ed è indicata la temperatura corrispondente durante il prelievo dell'acqua. |

| Simbolo | Significato |
|---------|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> Pulsante per l'avvio e l'impostazione della modalità standby. Tenere premuto il tasto per 2 s per avviare l'unità quando è in modalità standby. Tenere premuto il tasto per 2 s per mettere l'unità in modalità standby, se è attivata. |
| | Tenere premuto per 3 s in modalità di avvio/standby per pulire l'apparecchio. Premere per visualizzare il residuo di evaporazione (valore TDS). |
| | Questi indicatori sono utilizzati per visualizzare la durata dell'elemento filtrante. <ul style="list-style-type: none"> Bianco: lo stato dell'elemento filtrante è normale. Arancione: l'80 % dell'elemento filtrante è consumato. Rosso: il tempo di utilizzo dell'elemento filtrante è scaduto; l'elemento deve essere sostituito. |
| | Per resettare l'elemento filtrante, tenere premuto il pulsante "Reset" per 3 s e poi premere brevemente il pulsante "Reset" per selezionare l'elemento filtrante. Il numero dell'elemento filtrante selezionato lampeggia. Per resettare, tenere premuto il tasto "Reset" per 3 s. |

| | |
|---|---|
| <p>Purify</p> | <p>L'indicatore si accende e resta fisso durante la fase di trattamento dell'acqua; lampeggia quando l'elemento filtrante è in fase di lavaggio.</p> |
| <p>Fresh Water</p> | <p>Se la spia dell'acqua fresca si accende, significa che il serbatoio contiene troppo poca acqua. L'acqua rimanente nel serbatoio deve essere svuotata e sostituita con acqua fresca.</p> |
| <p>No Water</p> | <p>Se l'indicatore "No water" si accende, significa che il serbatoio dell'acqua pulita non contiene acqua. In questo momento non è possibile erogare l'acqua e bisogna aspettare che venga trattata.</p> |
|  | <p>Premere il tasto di blocco e selezionare "Annulla" o "Blocca" per bloccare automaticamente la macchina entro 5 s. Il pulsante di blocco serve a mettere in sicurezza i tre tasti "Caffè", "Tè" e "Acqua calda".</p> |
|  <p>Temp. Control</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Premere il pulsante "Controllo temperatura" e quindi il pulsante della temperatura corrispondente ("Latte", "Tè", "Caffè" o "Acqua calda"). • Premere il tasto "+" o "-" per regolare la temperatura dell'acqua. Nessuna selezione termina automaticamente il processo dopo 5 s. |
|  <p>300mL</p> | <p>Si può prelevare una quantità d'acqua di 300 ml. Premere prima il tasto "300mL" e poi selezionare la temperatura dell'acqua corrispondente.</p> |
| <p>Temperatura</p> | <p>Pulsanti di selezione della temperatura. A 15 °C la temperatura dell'acqua in uscita è ≤15 °C. L'indicatore PREP sul pannello di controllo indica che si sta producendo acqua ghiacciata e COOL indica che il raffreddamento è completato.</p> |

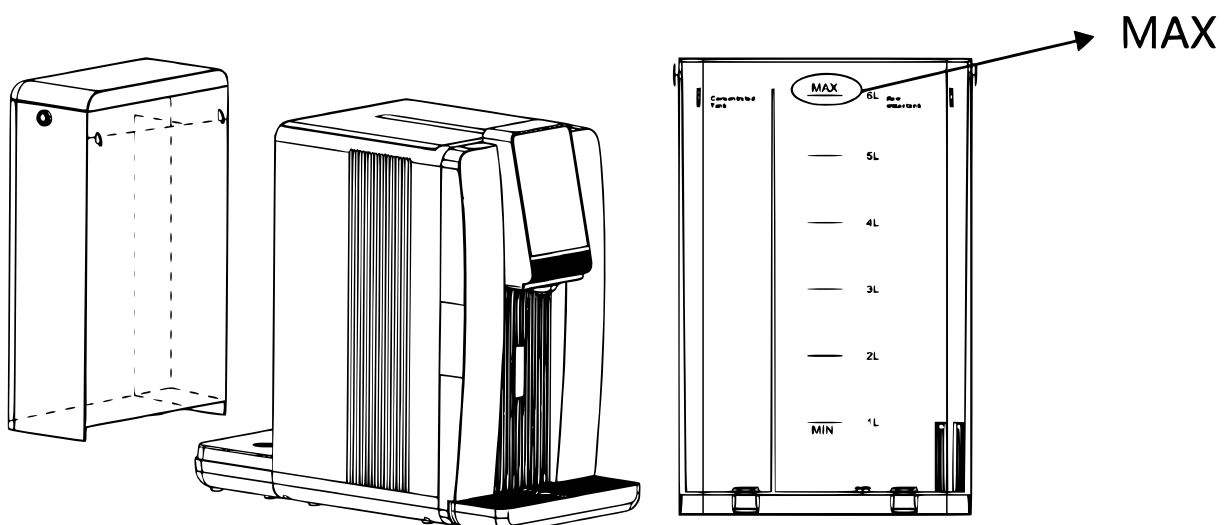
Primo utilizzo

Passaggio 1

Posizionare l'apparecchio su un tavolo, una credenza o una superficie piana.

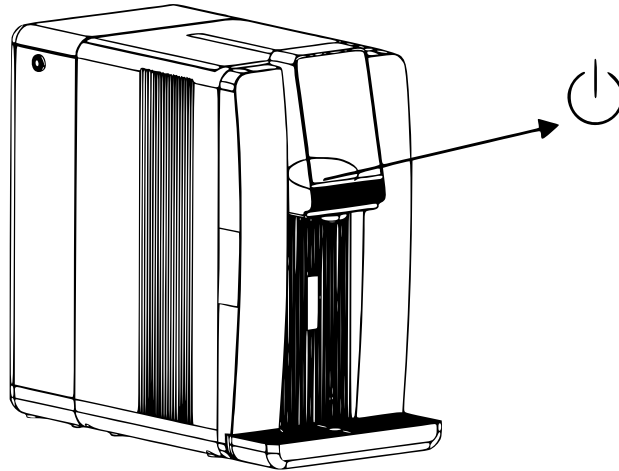
Passaggio 2

Rimuovere il serbatoio dell'acqua e aggiungere acqua di rubinetto fino al livello massimo (MAX). Successivamente, ricollegare il serbatoio all'unità e chiudere il coperchio del serbatoio.



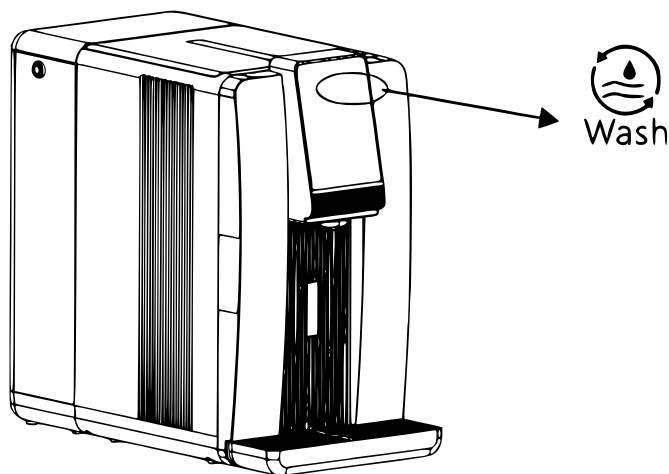
Passaggio 3

Collegare l'unità alla corrente. Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 s per avviare l'unità.



Passaggio 4

Collocare un contenitore di raccolta all'uscita (ad es. un secchio o una bacinella) e premere il pulsante di lavaggio per 3 s per pulire manualmente l'unità. Dopo 6 minuti è possibile utilizzare il depuratore d'acqua per l'uso quotidiano. Per ottenere un'acqua di ottima qualità, si consiglia di risciacquare l'apparecchio tre volte.



Passaggio 5

Dopo il processo di pulizia, il serbatoio dell'acqua deve essere svuotato e riempito con acqua di rubinetto. L'erogatore inizia automaticamente a produrre acqua. Al termine della produzione dell'acqua, questa può essere utilizzata normalmente.

Uso quotidiano



Premere i pulsanti “15°C”, “25°C”, “45°C” e altri per prelevare immediatamente 1.000 ml di acqua.



1. Premere il pulsante “Blocco” per sbloccare.
2. Premere i pulsanti “80°C”, “90°C”, “100°C” e altri per prelevare immediatamente 1000 ml d’acqua.



1. Premere i pulsanti "15°C", "25°C", "45°C", "80°C", "90°C", "100°C" e altri tasti. (Se si desidera "Tè", "Caffè" o "Acqua bollente", è necessario toccare il "Pulsante di blocco" per sbloccare l'uscita).
2. Quando si tocca il pulsante "300 mL", questo si accende. Quindi selezionare uno dei pulsanti "15°C", "25°C", "45°C", "80°C", "90°C" o "100°C". L'acqua può essere erogata immediatamente. La spia "300 ml" non si spegne dopo l'erogazione dell'acqua.

Importante! Se si preme un pulsante di temperatura qualsiasi mentre l'acqua viene prelevata, si interrompe l'erogazione dell'acqua.

Attenzione!

- Questa macchina è dotata di una protezione della quantità d'acqua in uscita. Se la quantità d'acqua supera i 1000 ml, l'uscita dell'acqua si arresta automaticamente.
- Quando si preleva acqua calda, non mettere la mano sotto l'uscita dell'acqua. **Pericolo di scottature!**
- Quando si accende l'apparecchio per la prima volta per prelevare acqua calda, aggiungere prima acqua a temperatura ambiente e poi acqua calda. **Pericolo di scottature!**
- Quando il serbatoio trasparente con acqua ricca di idrogeno viene utilizzato per la prima volta, il tubo si blocca a causa dell'aria intrappolata all'interno, rendendo impossibile il riempimento del serbatoio. Premere il pulsante di uscita dell'acqua a temperatura normale per scaricare l'acqua e rimuovere l'aria intrappolata.

Impostazione manuale della modalità di temperatura

Premere contemporaneamente i pulsanti "80°C" e "100°C" per 3 s per passare alla modalità di regolazione della temperatura (il display digitale indica "95"). Premere "-" per diminuire la temperatura di 1 grado e "+" per aumentarla di 1 grado. La temperatura più bassa da impostare è 85 gradi. Una volta raggiunta la temperatura desiderata, in assenza di comandi per 5 s, la macchina indicherà che l'impostazione è stata completata con successo.

Funzione di raffreddamento

- Quando si utilizza la funzione acqua ghiacciata per la prima volta, premere il pulsante dell'acqua ghiacciata e poi quello di uscita dell'acqua per liberare l'aria nel tubo e avviare l'erogazione dell'acqua.
- Premere il pulsante dell'acqua calda e lasciare che l'acqua venga erogata per 10 s.
- Quando il livello dell'acqua nella finestra trasparente inizia a salire, l'erogazione può essere interrotta.
- Mentre l'apparecchio è in funzione, è possibile premere il pulsante dell'acqua fredda per 5 s per disattivare la funzione di raffreddamento. Se si preme nuovamente il pulsante della funzione di

raffreddamento per 5 s, la funzione di raffreddamento viene attivata (solo per le unità con funzione di raffreddamento).

Modalità sleep

Se non si preme alcun tasto entro 60 s, l'unità passa automaticamente in modalità di sospensione e lo schermo viene oscurato per risparmiare energia. Al tocco di un tasto, la modalità sleep si disattiva.

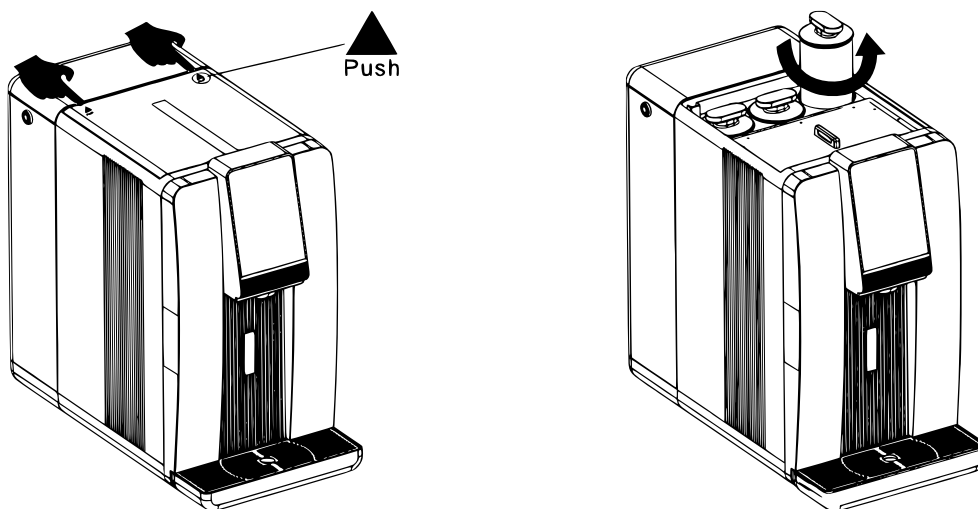
Funzione dell'elemento filtrante

| Elemento filtrante | Caratteristica del filtro | Funzione | Periodo di sostituzione consigliato (mesi) |
|--------------------|--|---|--|
| RO | Filtro a osmosi inversa | <ul style="list-style-type: none"> Precisione di filtraggio di 0,0001 µm Rimozione di sedimenti e metalli pesanti | 12-24 |
| PAC | Filtro per sedimenti PP con bastoncini di carbone attivo in cotone | <ul style="list-style-type: none"> Rimozione di impurità come fango, ruggine, sabbia, sostanze in sospensione, ecc. Rimozione del cloro residuo e assorbimento di sapori e odori sgradevoli | 6-12 |
| CF | Filtro a carboni attivi con cartuccia gourmet | Miglioramento del gusto dell'acqua | 6-12 |

Sostituzione dell'elemento filtrante

Passaggio 1

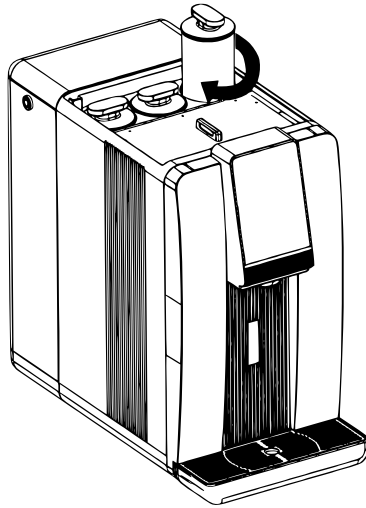
Staccare l'unità dalla corrente e rimuovere il vecchio elemento filtrante.



1. Premere il pulsante per aprire automaticamente il coperchio superiore dell'unità.
2. Ruotare l'elemento filtrante in senso antiorario e rimuoverlo sollevandolo.

Passaggio 2

Installazione del nuovo elemento filtrante.



1. Inserire il nuovo elemento filtrante e ruotarlo in senso orario per serrarlo.
2. Tenere premuto il pulsante "Reset", rilasciarlo e, successivamente, premere "Reset" per selezionare l'elemento filtrante appropriato. Tenere quindi premuto il pulsante "Reset" per 3 s per completare il reset.

Importante! Per la sostituzione è necessario utilizzare un elemento filtrante originale per garantire la sicurezza dell'acqua potabile.

Risoluzione dei problemi

Se la macchina presenta un malfunzionamento, leggere innanzitutto le informazioni di supporto riportate nella tabella seguente. Se il problema non può essere risolto, rivolgersi a un tecnico.

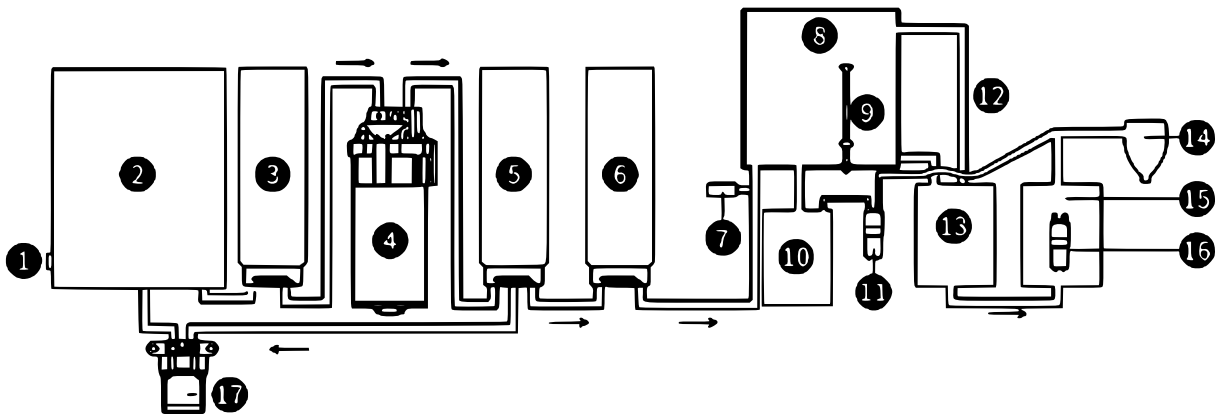
| Problema | Possibili cause e soluzioni |
|--|--|
| La macchina non è in grado di erogare l'acqua | <ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare se c'è acqua nel serbatoio dell'acqua non depurata. 2. Controllare se l'inserito filtrante è intasato da troppa sporcizia. |
| Il flusso dell'acqua è troppo basso | Controllare se l'elemento filtrante è troppo sporco o se è stato utilizzato oltre la sua durata. |
| L'acqua non ha un buon sapore | <ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare che non sia oltrepassato il termine per l'utilizzo dell'elemento filtrante. 2. Controllare se i componenti della macchina sono stati smontati senza autorizzazione. 3. Verificare che le parti nel punto di prelievo non siano ben avvitate o spostate. 4. Controllare se l'anello di tenuta in silicone nel punto di prelievo è usurato o danneggiato. |
| Correnti di dispersione ed elettricità indotta nell'alloggiamento della macchina | La macchina non è ben collegata a terra. |
| La macchina non riesce a riscaldarsi | <ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare se l'unità è accesa. 2. La protezione del termostato del radiatore non può essere ripristinata. |

| | |
|------------------------------|---|
| L'unità non raffredda | La funzione di raffreddamento non è stata attivata. |
|------------------------------|---|

Messaggi di errore

| Codice di errore | Causa | Risoluzione dei problemi |
|------------------|--|--|
| E1 | Dopo 90 minuti di trattamento ininterrotto dell'acqua, il serbatoio non è completamente pieno. | Controllare che la sfera galleggiante nel serbatoio dell'acqua, l'elemento filtrante e il serbatoio dell'acqua siano installati correttamente. |
| E2 | Temperatura dell'acqua in ingresso – circuito aperto | Sostituire gli elementi riscaldanti e/o farli riparare. |
| E3 | Temperatura dell'acqua in uscita – circuito aperto | Sostituire gli elementi riscaldanti e/o farli riparare. |
| E4 | La temperatura dell'acqua in ingresso è di 0-1 °C. | Utilizzare acqua con una temperatura di 5-38 °C. |
| E6 | È stato rilevato un guasto sulla scheda di riscaldamento. | Far sostituire il gruppo. |
| E7 | Forte riscaldamento degli elementi riscaldanti | Ritorno automatico alla temperatura normale dopo la riduzione della temperatura. |

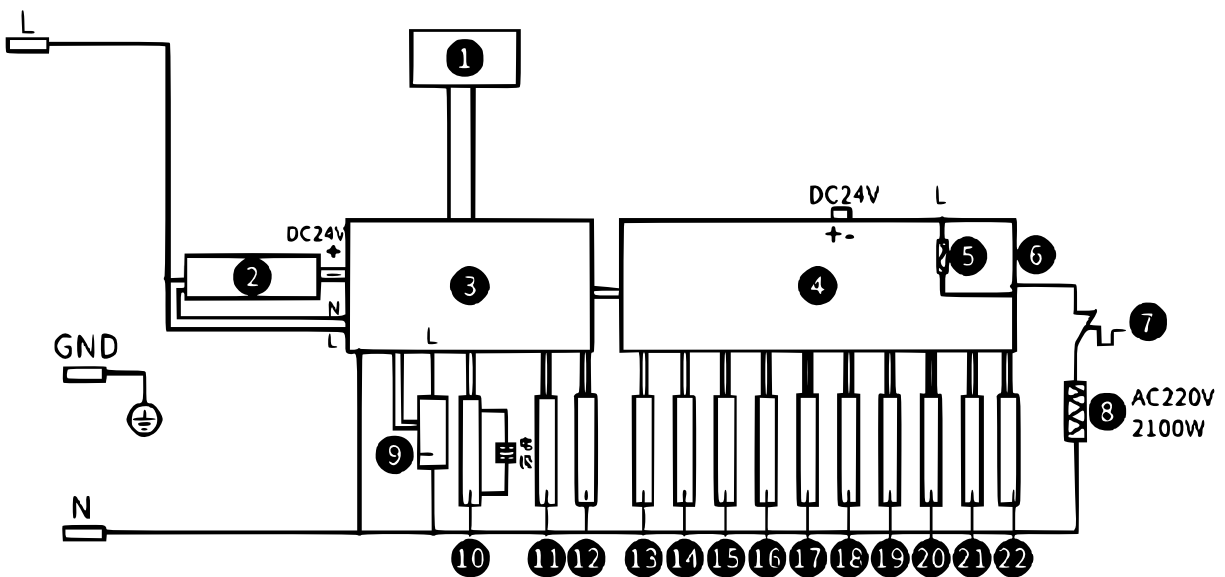
Schema di collegamento



| Nº | Denominazione |
|----|--|
| 1 | Galleggiante |
| 2 | Serbatoio acqua non trattata |
| 3 | Elemento filtrante composito |
| 4 | Pompa autoadescante |
| 5 | Elemento filtrante a membrana ad osmosi inversa |
| 6 | Elemento filtrante a carboni attivi montato posteriormente |
| 7 | Sonda TDS |
| 8 | Serbatoio dell'acqua pulita |
| 9 | Galleggiante alto-basso |

| | |
|----|-------------------------------------|
| 10 | Raffreddamento |
| 11 | Pompa dell'acqua |
| 12 | Tubo di sfiato |
| 13 | Modulo elettrolitico |
| 14 | Beccuccio di erogazione |
| 15 | Scheda per riscaldamento |
| 16 | Pompa dell'acqua |
| 17 | Elettrovalvola per acqua di scarico |

Diagramma di commutazione



| No | Denominazione |
|----|--|
| 1 | Schermata del display |
| 2 | Adattatore di alimentazione 24 V |
| 3 | Pannello di controllo principale |
| 4 | Scheda principale dell'alloggiamento integrato |
| 5 | Fusibile |
| 6 | Scheda per riscaldamento |
| 7 | Regolatore di temperatura (reset automatico) |
| 8 | Elemento riscaldante |
| 9 | Modulo elettronico di raffreddamento |
| 10 | Modulo di arricchimento |
| 11 | Pannello luminoso |
| 12 | Pompa dell'acqua |
| 13 | Galleggiante |
| 14 | Elettrovalvola di lavaggio |
| 15 | Pompa autoadescente |



| | |
|-----------|---|
| 16 | Lampada UV |
| 17 | TDS |
| 18 | Interruttore di prossimità per il serbatoio dell'acqua non trattata |
| 19 | Ingresso acqua NTC |
| 20 | Uscita acqua NTC |
| 21 | Interruttore di prossimità per il cambio dell'acqua |
| 22 | Pompa dell'acqua |

Istruzioni per lo smaltimento

La direttiva europea sullo smaltimento di apparecchiature elettriche (RAEE, 2012/19/EU) è stata recepita dalla legge "ElektroG".

Tutti i dispositivi elettrici WilTec interessati dalla RAEE sono contrassegnati dal simbolo di una pattumiera barrata. Questo simbolo indica che il dispositivo non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.

WilTec Wildanger Technik GmbH è iscritta al registro tedesco EAR con il numero di registrazione RAEE DE45283704.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (da applicare nei paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con un sistema di raccolta separato per questo tipo di rifiuti).

Il simbolo sul dispositivo o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere consegnato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Aiutando a smaltire correttamente questo prodotto, si contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute di chi ci circonda. Uno smaltimento scorretto rappresenta un pericolo per l'ambiente e per la salute.



Il riciclaggio dei materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti urbani o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Indirizzo:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
52249 Eschweiler (Germania)

Avvertenza importante

La riproduzione e l'uso ai fini commerciali di una parte o di tutto il manuale sono consentiti solo previa autorizzazione scritta di WilTec Wildanger Technik GmbH.